

Восприятие текста читателями в зависимости от уровня их подготовленности (На примере произведений Козьмы Пруткова)

Научный руководитель – Кара-Мурза Елена Станиславовна

Вегара Дольникова Кристина

Студент (бакалавр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет журналистики, Москва, Россия
E-mail: kristina_vergara@mail.ru

1. Актуальность

Один из важных аспектов общей культуры молодого россиянина - хорошее знание классической русской литературы. Не секрет, что многие читатели, в том числе будущие журналисты, далеко не всегда понимают тексты из-за большого количества агнонимов - «незнакомых слов», в том числе архаизмов или многозначных выражений. При этом логично предположить, что адекватность понимания зависит от исторических и литературоведческих знаний читателя. Мы решили проверить эту гипотезу экспериментально.

2. Цели работы

1. Выяснить влияние уровня подготовленности читателей на восприятие ими текста.
2. Разработать новую опросную методику для выявления уровня понимания текста студентом/учеником

3. Психолингвистический эксперимент.

Для данного эксперимента были взяты учащиеся различных классов (9-11 классы), возрастных групп (15-17 лет), разного пола (в процентном соотношении 60% женского пола и 40% мужского пола). Таким образом, объектом исследования являлись подростки 15-17 лет. Были созданы 3 группы:

Группа №1. Состоит из неподготовленных школьников 9-11 классов. Они не получали дополнительных знаний, т.е. не были ознакомлены со вступительными/ критическими статьями и биографией автора.

Группа №2. Участники были ознакомлены лишь с литературным и историческим контекстом: биография автора, вступительная статья к комедии «Фантазия».

Группа №3. В эту группу вошли участники и призёры различных этапов Всероссийской олимпиады школьников по русскому языку, литературе истории.

4. Предыдущие методики

В современных школах существуют проверки читательской грамотности, которые проходят со второго по 11 классы. Чаще всего вопросы к текстам в подобных проверках имеют закрытую форму, так как её удобнее обрабатывать именно в виде тестовых заданий.

5. Новая методика

В новой методике предполагается отойти от закрытых форм вопросов. Ответы на поставленные в ходе психолингвистического эксперимента предполагают свободную форму, поэтому помимо ответа на сам вопрос студент/ученик может давать свои комментарии, выдвигать несколько версий.

6. Материал для эксперимента

Для эксперимента был выбраны «произведения» Козьмы Пруткова - одного из вечно актуальных персонажей русской литературы. Данный персонаж, детище поэта Алексея Толстого и братьев Жемчужниковых, представлял собой пародию на благонамеренного писателя и поэта, парадоксально освещающего в своих произведениях различные явления, политические, культурные, бытовые. На ярких произведениях этого «автора» можно

продуктивно отрабатывать методики психолингвистического анализа понимания художественных произведений.

Из его комедии «Фантазия» и басни «Стан и голос» были взяты слова разных лексических типов: многозначные либо архаизмы. Пример вопроса: «*Объясните значение выражения «эфирное создание», основываясь на происхождении данного слова, на значении его корня»*. Некоторые ученики подумали, что речь идёт о девушке, работающей на телевидении.

Пример вопроса, заданного студентам: «*Объясните значение слова «трап»*. Большинство студентов объясняло значение слова при помощи синонимов и словосочетаний: лестница, трап самолета. Лишь один из 18 участников эксперимента учёл многозначность слова в современном мире: «*Трап как лестница, например, трап самолета и трап как трансвестит»*. Таким образом, была выявлена возможность ошибочного понимания фрагмента старинного текста вследствие развития новых значений.

7. Выводы

Данная работа будет интересна преподавателям, которые в будущем смогут использовать психолингвистические методы обучения своих студентов и проверки их знаний. Педагогам станет легче понимать, почему тот или иной текст воспринимается труднее или легче в зависимости от знания контекста учениками.

Продемонстрированная в ходе психолингвистического эксперимента методика имеет свои недостатки: на обработку ответов требуется намного больше времени, чем на обработку тестовых заданий. Однако именно данная методика помогает понять не только уровень знаний студента/ ученика, но и причины, по которым тот или иной читатель не в состоянии выполнить конкретное задание или понять тот или иной текст.

Источники и литература

- 1) Дмитрий Жуков. «Козьма Прутков и его друзья». М., 2013
- 2) Жинкин Н.И. Язык-речь-творчество. (Избранные труды).- М., 1998
- 3) Прутков Козьма. «Сочинения Козьмы Пруткова». М., 1976
- 4) Цукерман Г.А. Оценка читательской грамотности: Материалы к обсуждению. - М., 2010
- 5) Ядов В.А. Стратегия социологического исследования. М., 2007